Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

**Band:** 54 (1963)

Heft: 23

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

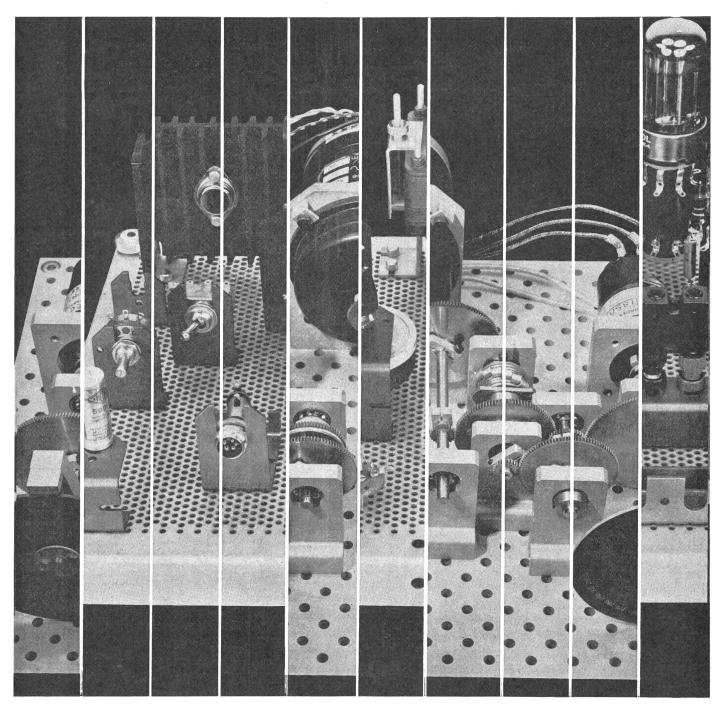
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Mechanische und elektronische

Standart-Teile

zum Studium und für die Durchführung :
elektronischer Montagen :
von Servo-Mechanismen :
Sofortige Durchführung
eines Versuchsmodelles,
ohne vorher eine Lageplan

ausarbeiten zu müssen Sofortige Austauschmoglichkeit, ohne Skizze und ohne Herstellung neuer Teile Kein Verschleiß, die Ein zelteile bleiben vollständig erhalten

# elektronischer Montagen : electro-labo von Servo-Mechanismen : Sofortige Durchführung

CPC

## COMPAGNIE DES COMPTEURS

COMPAGNIE DES COMPTEURS S.A. GENÈVE - Case Aïre 10 - Tél. : 022/33.54.40

Mesucora 1963 Niveau 3 — Allée D Jaune - Stand 03

# Industrielles Fernsehen



der Firma

**TEKADE** 

625 Zeilen CCIR-Norm

eignet sich für die verschiedensten Zwecke

An Brennpunkten des Verkehrs, in Laboratorien, Spitälern, Banken zur Überwachung, Beobachtung, Checkkontrollen

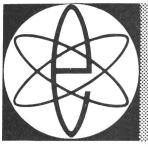
Unabhängig von Ort und Distanz



W. F. ROSCHI
TELECOMMUNICATION

Bern, Spitalgasse 30, Telephon (031) 37866

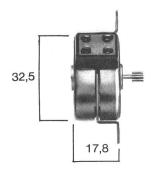
592



# Electronichips

geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

# **Synchronmotoren**



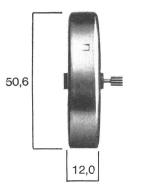
### AU 5020

Leistungsaufnahme: 0,4W Drehzahl: 250 T/min Anlauf- und Betriebsdrehmoment bei 1 T/min: 6,25 kgcm

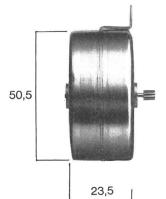
Drehrichtung: elektr. re-

versierbar

### AU 5005 AU 5006 AU 5008



Leistungsaufnahme:
1,1 W (AU 5005/AU 5006)
2 W (AU 5008)
Drehzahl: 250 T/min
Anlauf- und Betriebsdrehmoment bei 1 T/min:
3,75 kgcm (AU 5005/AU
5008)
6,25 kgcm (AU 5006)
Drehrichtung: links oder



### **AU 5050**

rechts

Leistungsaufnahme: 1,4W Drehzahl: 250 T/min Anlauf- und Betriebsdrehmoment bei 1 T/min: 25 kgcm Drehrichtung: elektr. re-

44,0

74,5

versierbar

# AU 5100 Leistungsaufnahme: 5 W Drehzahl: 250 T/min Anlaufdrehmoment bei 1 T/min: 75 kgcm Betriebsdrehmoment bei 1 T/min: 100 kgcm Drehrichtung: elektr. reversierbar

# modern zuverlässig preiswert!

# Hauptmerkmale

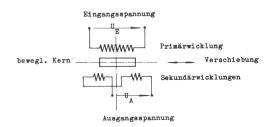
kleine Abmessungen grosse Leistung geschlossenes Gehäuse Langsamläufer selbstschmierende Lager elektrische Bestimmung der Drehrichtung (keine Sperrklinke) viele Grundtypen für verschiedene Betriebsspannungen kombinierbar mit über 100 verschiedenen Untersetzungsgetrieben.

# PHILIPS AG. ZURICH

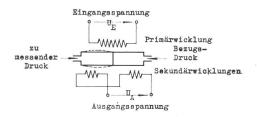
Electronica / Tel. (051) 25 86 10

# COMPU-TRAN VERSCHIEBUNGSGEBER

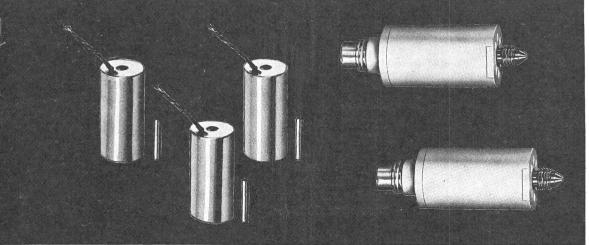
# COMPU-TRAN DRUCKGEBER



Differentialtransformatoren mit einem verschiebbaren, zylindrischen Kern aus ferromagnetischem Material messen geradlinige Bewegungen. Die magnetische Kopplung zwischen der primären und den beiden se-



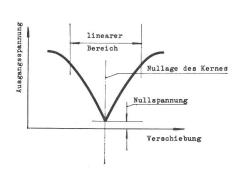
Differentialtransformatoren mit einem unbeweglichen Kern in der Form eines zweiteiligen Hohlzylinders messen Druckunterschiede von Gasen und Flüssigkeiten. Die magnetische Kopplung zwischen der primä-



kundären Wicklungen und dadurch die Ausgangsspannung ist von der Lage des be-

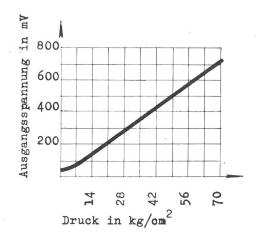
weglichen Kernes abhängig. Ausführungen für Arbeitsbereiche von  $\pm$  0,127 mm bis  $\pm$  355,6 mm. Linearität der Wiedergabe, je nach Ausführung, zwischen ± 0,05 und ±1% des Endwertes der Ausgangsspannung.

Nullspannung kleiner als 0,25% des Endwertes der Ausgangsspannung.



ren und den beiden sekundären Wicklungen ist von der Permeabilität des Kernmateriales abhängig, die der durch den angelegten Druck verursachten Dehnung der Kammerwände proportional ist.

Ausführungen für Grenzdrücke von 28 kg/cm<sup>2</sup> bis 700 kg/cm<sup>2</sup> bei einer Linearität von  $\pm 1^{\circ}/_{\circ}$ .



**Bauteile** 

Telion AG. Albisriederstr. 232 Zürich 47 Tel. 051/54 99 11 TELION



trassen von heute erfordern modernstes Licht. Sylvania-Hochleistungs-Leuchtstofflampen (VHO-Lampen) rzielen Beleuchtungspegel, die sämtliche in der Praxis empfohlenen Helligkeitswerte für Strassen und Autobahnen bertreffen. Das bedeutet für Tausende von Autofahrern bessere Sicht und damit erhöhte Sicherheit!

Mit 6000 verschiedenen Arten von Lampen leuchtet Sylvania den Weg.

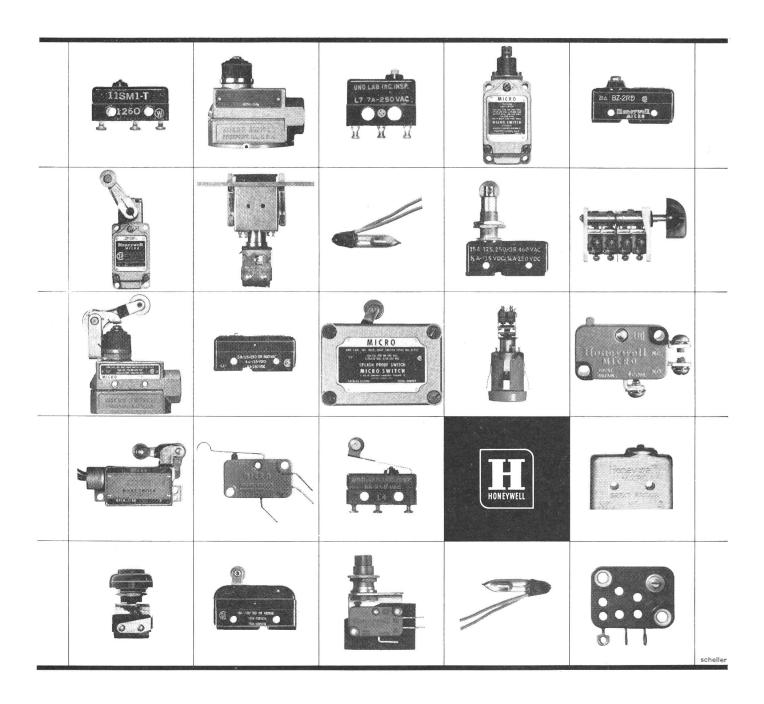


Generalvertretung und Lager

TRACO TRADING COMPANY LIMITED ZURICH

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 272223



16500 verschiedene MICRO SWITCH-Varianten — 16500 fertige Lösungen Ihrer Schalterprobleme. Honeywell MICRO SWITCH ist die grösste und älteste Spezialfirma der Welt für Präzisionsschnappschalter. Hervorragende Qualitätseigenschaften, wie sprichwörtliche Zuverlässigkeit, hohe Lebensdauer, grosse Schaltpräzision usw. begründen die führende Stellung der MICRO SWITCH-Produkte

grosse Schaltpräzision usw. begründen die führende Stellung der MICRO SWITCH-Produkte.

Bevor Sie irgendeinen «MIKROSCHALTER» verwenden — prüfen Sie den tausendfach bewährten Original MICRO SWITCH.

Bestgeschulte Verkaufsingenieure stehen zu Ihrer Verfügung und helfen Ihnen bei der Lösung Ihrer Schaltprobleme.

# Honeywell

Zürich, Höschgasse 45 Tel. 051 347440 Genève, 73, rue de Lyon Tel. 022 442550

# Sicherheit durch Qualität

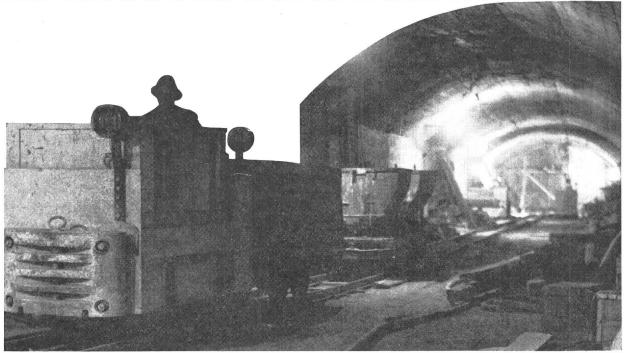
Seit siebzig Jahren werden SUHNER-Kabel als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen ur ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

SUHNER + SI

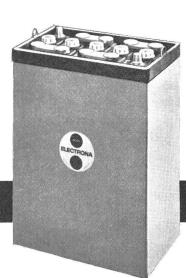
# Für Stollenlokomotiven: Electrona-Dural-Batterien



### Electrona-Dural-Batterien leisten mehr, leben länger und sind rentabler im Betrieb

Statt der bisher für Traktionsbatterien üblichen Gitter- und Panzerplatten sind Electrona-Dural-Batterien mit Doppelröhrchenplatten ausgerüstet. Diese patentierte Konstruktion ist nicht nur gewicht- und raumsparend, sondern übertrifft die gewöhnlichen Traktionsbatterie-Typen auch beträchtlich in bezug auf Lebensdauer und Leistung. Electrona-Dural-Platten werden in soliden Hartgummikasten eingebaut und lassen sich in jedes Elektrofahrzeug ohne Änderung an Fahrzeug oder Batterietrog montieren. Electrona-Dural-Batterien halten weit über 1500 Entladungen aus; bei gleicher Zellengrösse ist die Leistung gegenüber Gitterplatten um ca. 20% höher,





gegenüber Panzerplatten sogar um 60%! Electrona-Dural-Batterien haben mit den Kasten dicht vergossene Deckel, fest verlötete Pole und Bleiverbinder. Daher saubere, trockene Batterien — keine Säurespritzer, keine Korrosion — denkbar einfache Reinigung und hohe Betriebssicherheit, kleinster Wartungsaufwand!

# Abonnement statt Kauf – seit 7 Jahren bewährt!

Dank überlegener Qualität können Electrona-Dural-Batterien auch im Abonnement geliefert werden. Das Abonnement ist nicht nur rentabler als der Kauf — es garantiert Ihnen zudem einen fachgemässen, regelmässigen Service. Sie kennen die Betriebskosten im voraus, und zwar auf den Rappen genau; es gibt keine Überraschungen!

Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A. Accumulatorenfabrik Boudry NE Tel. 038/64246 Fabrikfiliale in Zürich Ansprechende Beispiele, wie schön und gediegen sich

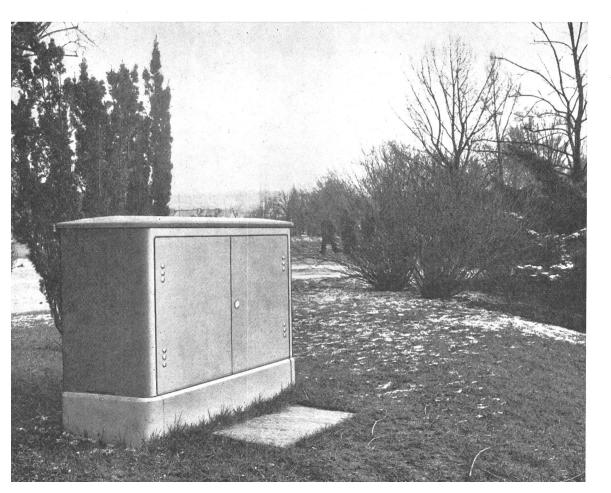
PEYER-KUNSTSTOFF-VERTEILSCHRÄNKE

in Seeufer- und Parkanlagen einordnen.

Sie wirken leicht, sind gut proportioniert und keinesfalls störend.



# Die Zukunft gehört dem Kunststoff . . . . auch auf dem Sektor der Niederspannungs-Kabelverteilkabinen



# Markante Vorteile des Kunststoffs:

- Materialfestigkeit an Stahl grenzend
- Farbe im Kunststoff eingefärbt
- Hohe Isolationsfähigke
- Auswechselbarkeit de Haube
- Wenig Gewicht, dadurch geringere Fracht- und Versetzungskosten

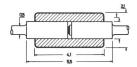


Siegfried Peyer Ing. + Co.
Adliswil - Zürich

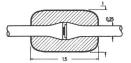


# Neue Silizium-Dioden









nat. Grösse

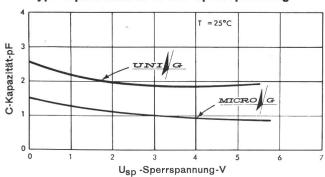
Typ. Verlustleistung: 250 mW Betriebstemp.-Bereich: —65°C bis +175°C

nat. Grösse

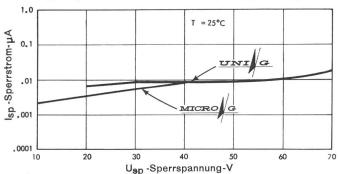
Typ. Verlustleistung: 100 mW Betriebstemp.-Bereich: -65°C bis +150°C

### Uni/G- und Micro/G-Dioden

### Typ. Kapazitäten in F. der Sperrspannung



Typ. Sperrströme in F. der Sperrspannung





TI-251 TI-254 TI-256
TI-6 TI-252 TI-255 TI-257
TI-253



Uni/G- und Micro/G-Dioden, zwei Neuentwicklungen in Kompaktkonstruktion, sind Erzeugnisse, die den höchsten Anforderungen gerecht werden.



Uni/G- und Micro/G-Dioden mit diffundiertem Silizium-Kristall und glaspassivierter Oberfläche sind mechanisch robust und ergeben ausserordentlich kleine Restströme.



Uni/G-und Micro/G-Dioden gepaart mit den Erfahrungen der Präzisions-Grossmengenfertigung ergeben Bauteile von ausserordentlicher Betriebszuverlässigkeit.



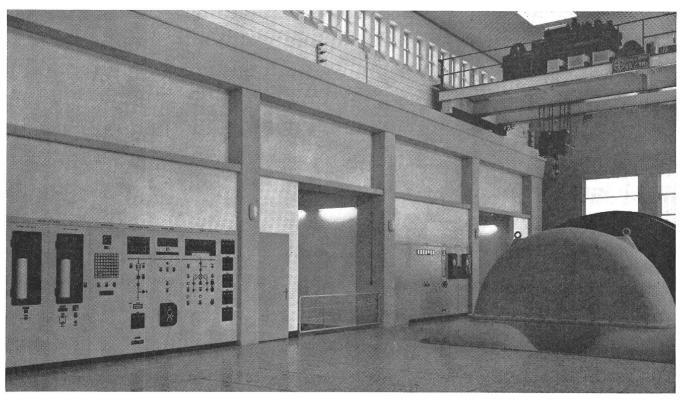
Uni/G- und Micro/G-Dioden sind sehr preisgünstig und ab Lager Zürich lieferbar.

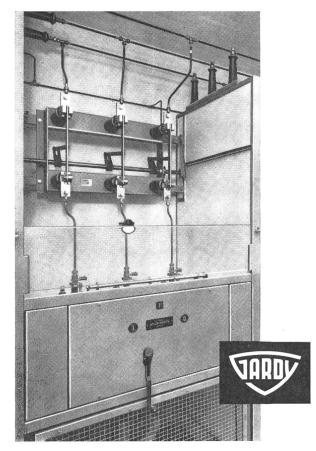
# TI-Zuverlässigkeit



Fabrimex AG. Zürich Kreuzstrasse 36 Telephon 051/34 10 31

# PALLAZUIT...





La houille blanche – source d'énergie indispensable à notre industrie – est produite par les centrales électriques réparties dans toute la Suisse.

# COUPARC

La distribution de l'énergie doit être assurée avec le maximum de sécurité, aussi est-ce pour cette raison que notre disjoncteur COUPARC a été sélectionné pour beaucoup de centrales et sous-stations.

Pour la centrale de Pallazuit notamment – commandée entièrement à distance – il a été choisi pour son fonctionnement sûr, son entretien facile et son encombrement réduit.

GARDY SA GENÈVE FABRIQUE D'APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE HAUTE ET BASSE TENSION





Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

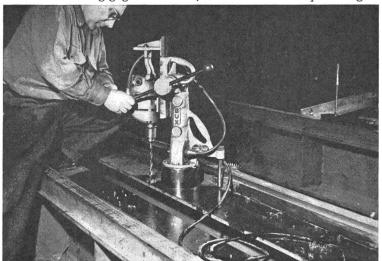
Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

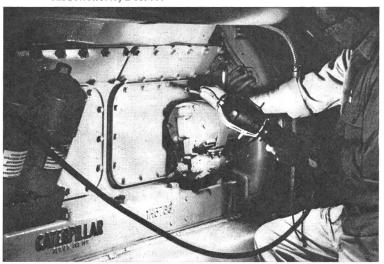
Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

# **AUTOPHON**

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/274455 Basel: Peter-Merian-Str. 54. Telefon 061/348585 Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/2 61 66 St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533 Fabrik in Solothurn Beständig gegen viele Öle, mechanische Beanspruchung...



Abscheuern, Fett...



Abrieb, Feuchtigkeit und Quetschen.



# NEOPRENE-MÄNTEL FÜR ROBUSTE ZULEITUNGS-KABEL

Selbst nach Öleinwirkung vertragen mit Du Pont Neoprene ummantelte Kabel eine rauhe Behandlung.

Das macht sie ideal für nicht-stationäres elektrisches Handwerkszeug. Eine Vielzahl von Ölen und Fetten hat keinen Einfluss auf die Beständigkeit gegen Abrieb und Beschädigung durch Metallspäne! Der Widerstand gegen Abscheuern, Ziehen über scharfe Kanten, Biegen und Schleifen stempelt Neoprene zum hervorragenden Material für ,allround-service' – dazu kommt als weiterer Pluspunkt seine Flammwidrigkeit. Beim Einsatz im Freien bleibt ein Neoprene Kabelmantel jahrelang verwendbar, trotz Sonneneinwirkung und harter Beanspruchung, wie z.B. in schlammigem Boden.

Fabrikate aus Du Pont Neoprene Synthesekautschuk haben in den letzten 30 Jahren überall in der Welt einzigartige Rekorde bezüglich ihrer Haltbarkeit und dauernden Wirtschaftlichkeit aufgestellt.

Wegen weiterer Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Vertretungen:

In der Schweiz:

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

In Deutschland:

Nordmann, Rassmann & Co. Hamburg 11, Kajen 2 In Österreich:

Interowa Fürer-Haimendorf K.G.,

Wien 1, Johannesgasse 26

ERPROBT UND BEWÄHRT SEIT 1932

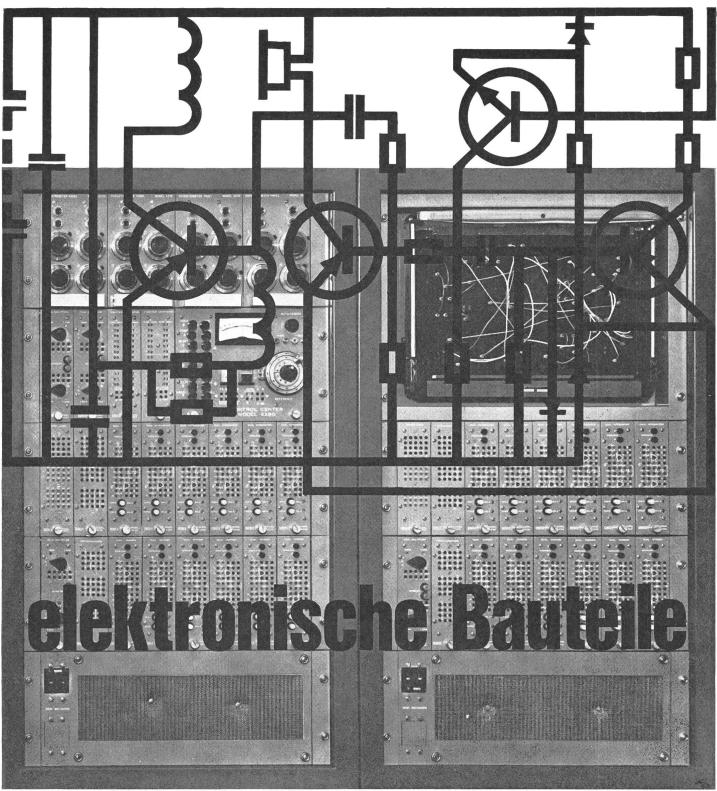


Bessere Dinge für ein besseres Leben – dank der Chemie

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4	Bulletin SE	V 11/63 - Nr. 1032
Bitte senden Sie mir weitere Informat ummantelte Drähte und Kabel	tionen üb	er Neoprene-

Name:		
Adresse:		
Stellung:		

Firma:



Elektronen-Röhren Ziffern-Anzeige-Röhren Glimmlampen Halbleiter-Elemente Transistoren Peltier-Elemente Selen-Gleichrichter Präzisions-Potentiometer Trimmer-Potentiometer Funktions-Potentiometer Leistungs-Potentiometer Kohle-Potentiometer Drahtgewickelte- und Kohlewiderstände Stufenschalter Endschalter, Kippschalter Leuchtdrucktasten Schrittschalter Steckverbindungen AN-Kabelstecker Bendix-Konnektoren Relais
Polarisierte Relais
Transistorrelais
Zeitschalter
Drehmagnete
Regeltransformatoren
Spannungskonstanthalter

Servo-Bauteile Gleichstrommotoren Synchron, Asynchronmotoren Papst-Aussenläufermotoren Ventilatoren, Kleingebläse Generatoren und Umformer Tachometergeneratoren

Dufourstrasse 56 Zürich 8 Telephon 344430

Omni Ray

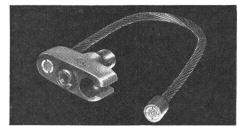
### Aus unserem Fabrikationsprogramm:



I D E A L - Muffen 3 mm  $\varnothing$  - 150 mm<sup>2</sup>



IDEAL-Konusendverbinder



SERRODUR-Klemmen 10-240 mm²



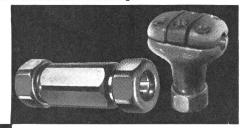
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm²



IDEAL-Briden für Netzerdung



A F-Verbinder für Schaltanlagen





# zuverlässig...

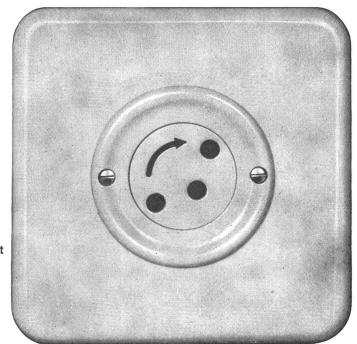
dungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Bezug durch VLE-Grossisten

## ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen





Steckdose mit Schutzkontakt Ausführung mit Berührungsschutz erschiedene unserer odelle wurden mit er Anerkennungsurkunde Die gute Form. usgezeichnet.



76 003 BS Pmi 2 P + E 2 P + T 10 A 250 V

Die Kontakthülsen sind durch eine Drehscheibe gegen beabsichtigte Berührung zugedeckt.

Der Stecker kann erst nach entsprechender Drehung der Sperrscheibe eingeführt werden.

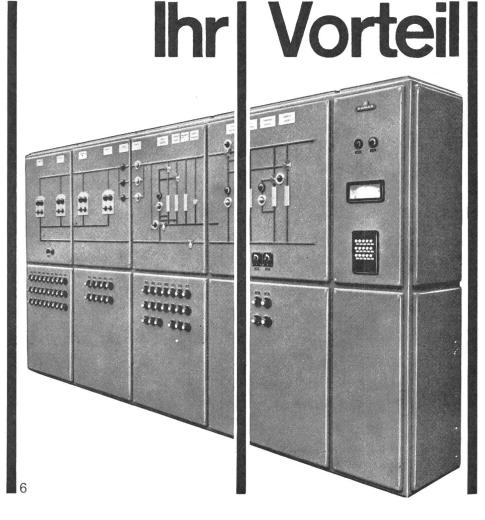
# Adolf Feller AG Horgen

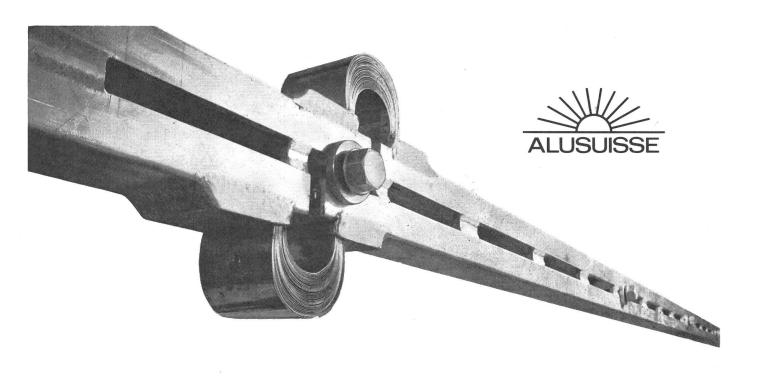


Wahren Sie sich Ihren Vorteil durch die Anschaffung einer Xamax-Verteilanlage! Wir bieten Ihnen Gewähr für die Richtigkeit Ihrer Entscheidung. Wir liefern Ihnen Primär- und Sekundär-Verteilanlagen, Sicherungs- und Steuerungsbatterien sowie Kommandopulte in jeder Grösse und in den verschiedensten Ausführungsarten. Auch bei kürzesten Lieferfristen zeichnen sich Xamax-Verteilanlagen durch optimale Betriebssicherheit aus!

Xamax AG Zürich-Oerlikon Telephon (051) 46 64 84

xamax





ALUSUISSE-Aluminiumstromschienen werden in vielen Ländern von Erzeugern wie Verbrauchern erfolgreich eingesetzt. Wechselstrom bis zu 10 kA und Gleichstrom sogar bis zu 100 kA können durch Aluminiumstromschienen betriebssicher und vor allem wirtschaftlich übertragen werden.

Die hohe elektrische Leitfähigkeit des Aluminiums, seine Korrosionsbeständigkeit, sein leichtes Gewicht und die Möglichkeiten der Formgebung bei der Profilherstellung machen es zum idealen Material für die Elektrotechnik.

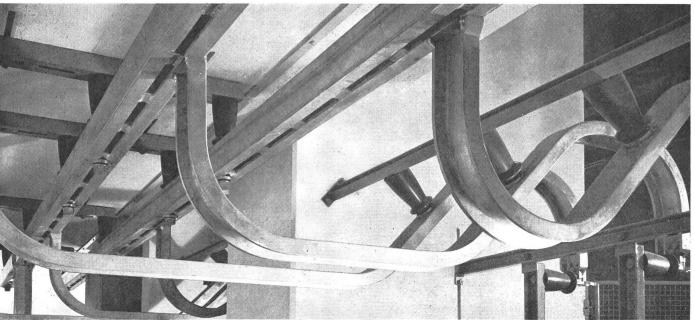
Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

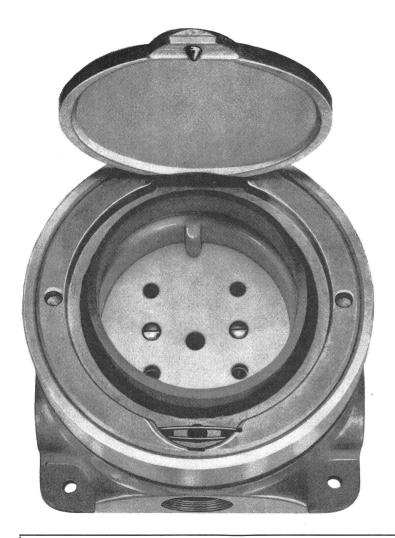
# **ENERGIE-ÜBERTRAGUNG DURCH ALUMINIUM**

### SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48

Telephon (051) 54 80 80





Regulierbare Bodendosen mit Abschlussmanschette, Klappdeckel und Schnappverschluss



# Oskar Woertz Basel



KLEINSTROM-ANLEGER TYPE 400 FUR STROM- UND SPANNUNGS-MESSUNGEN





Preis Fr. 175.— Lederetui dazu Fr. 24.—

Für Ingenieurs, Betriebselektriker, Elektroinstallateure zur Überprüfung von Leitungen, Motoren, Transformatoren und sonstigen Installationen.

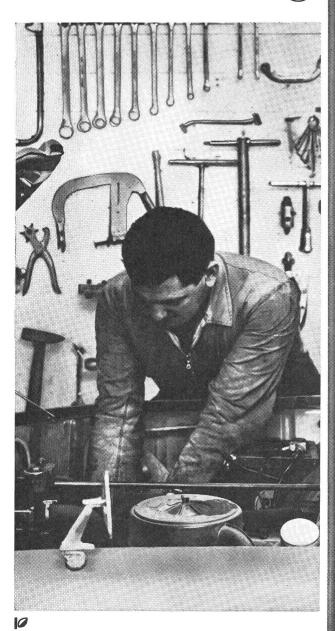
Verlangen Sie von uns den ausführlichen Prospekt.



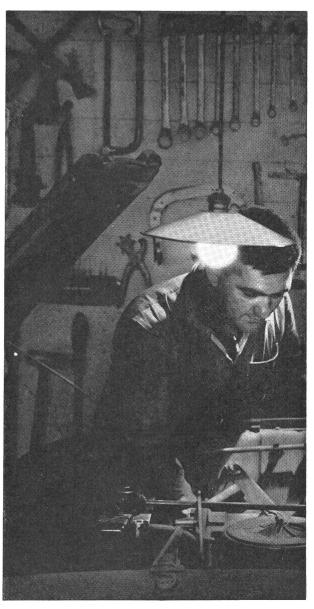
Generalvertretung der METRIX-WERKE

ZÜRICH 22, Postfach





OSRAM-Licht für jeden Zweck seit mehr als 50 Jahren



klarer sehen auf

OSRAM

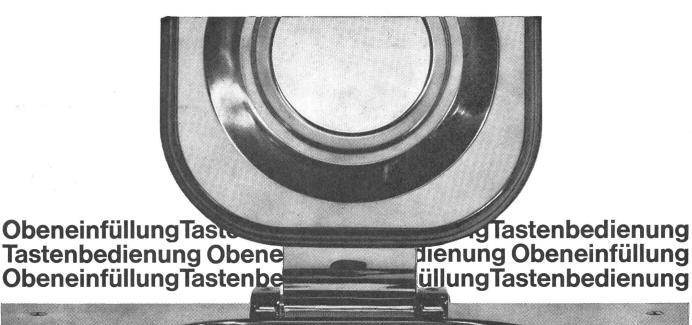
bestehen

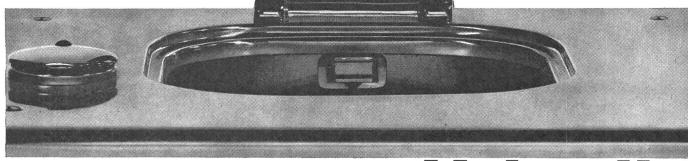
Licht macht den ganzen Unterschied-helles, angenehmes und augenschonendes Licht mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen, den vorteilhaftesten Lichtquellen. Sie brennen nicht nur um ein Vielfaches länger als gewöhnliche Glühlampen, sondern sind zudem überaus wirtschaftlich. \*Bei der Planung von Beleuchtungsanlagen helfen Ihnen versierte OSRAM-Lichttechniker kostenlos und unverbindlich. Verlangen Sie daher bei Neuinstallationen oder Änderungen die OSRAM-Fachberatung.

\* OSRAM-L-Fluoreszenzlampen jetzt mit höheren Lichtströmen.

OSRAM-1 40 W/25

OSRAM AG, Zürich 22 Tel. 051 327280





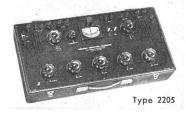


Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

# **Unimatic**







Type 2301

# Präzisions-Meßgeräte

0.01  $\Omega$  ... 11  ${\sf Meg}\Omega$ 

- Bequem in der Größe
- Einfach in der Bedienung

Тур	2214	Wheatstonebrücke
Тур	2211	Wheatstonebrücke
Тур	2222	Thomsonbrücke
Тур	2235	Thomsonbrücke
Тур	2205	Komb. Wheatstone- Thomsonbrücke
Тур	2342	Schleifdraht-Kompen

nsafor Typ 2323 Schleifdraht-Kompensator Typ 2301 Feussner-Kompensator Typ 2305 Kaskaden-Kompensator Typ 2334 Diesselhorst-Kompensator

- Genau in der Messung
- Anspruchslos in der Wartung

± 0.1 %

0.001 $arOmega$ 110 ${\sf Meg} arOmega$	$\pm$ 0.02	0/0
10-5 $\Omega$ 21 $\Omega$	$\pm$ 0.1	0/0
10-8 $\Omega$ 110 $\Omega$	$\pm$ 0.03	0/0
0.001 $\varOmega$ 11 Meg $\varOmega$ 10-7 $\varOmega$ 110 $\varOmega$	± 0.02 ± 0.03	
Diverse Bereiche bis 1500 mV	± 0.1	0/0
0 20, 0 200, 0 2000 mV	$\pm$ 0.05	0/0
1  μV 2100 mV; 5 Dekaden	$\pm$ 0.01	0/0
1  μV 2100 mV; 6 Dekaden	± 0.005	º/o
0.01 μV 1100 mV; 5 Dekaden	$\pm$ 0.01	0/0

Alle Geräfe in der Regel ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie nähere Prospekt-Unterlagen mit Preisangaben durch

# ETTEX A.G. ZURICH

General-Vertretung für die BRD: Ingenieurbüro Hubert Burster VDI

Fabrikation elektrischer Präzisions-Meßgeräte Postfach Zürich 42 Rotbuchstraße 45 Tel. 051 / 26 46 80 Telex 5 24 60

Kiefernweg 8, 7505 Ettlingen Tel. (07243) 3674

# Stabilöl-Kondensatoren

# Wissen Sie, dass KNOBEL qualitativ hochstehende Kondensatoren fabriziert?

- Es sind Chlophen-imprägnierte Papierkondensatoren dadurch
  - sehr stabiles Dielektrikum auch bei hohen Temperaturen
  - unempfindlich gegen kurzzeitige Ueberspannungen
  - tiefer Stockpunkt, deshalb konstante Kapazität auch bei tiefen Temperaturen



- Absolute Dichtigkeit dank dem bewährten Bördelverschluss (Knobel-Patent)
- Temperaturbereich —30° bis +85° C
- Kleine Kapazitätstoleranz
- Kleine Abmessungen
- Absolute Betriebssicherheit
- Unbegrenzte Lebensdauer
- Auch verdrosselt (gemäss SEV-Leitsätzen) lieferbar
- Mit Befestigungsklammern oder Gewindebolzen
- Mit Lötösen oder auf Wunsch mit Anschlusslitzen oder Kabel

### und ausserdem liefern wir

- Sockelkondensatoren
- Automatische Blindleistungsregler
- $\, \mathsf{Sperrdrosseln}$
- Sperrkreise

F. Knobel & Co., Elektro-Apparatebau, Ennenda Verkaufsbüro Zürich, Limmatstrasse 73, Telefon 051 / 428855

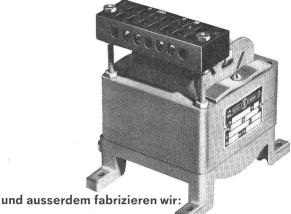


# Klein- und Steuer-Transformatoren

KNOBEL-Transformatoren sind rasch lieferbar, da grosses Lager der gebräuchlichsten Typen.



- Mit SEV-Qualitätszeichen
- Normierte Typenreihe
- Primär- und Sekundärspannungen nach Wunsch
- Ausführung für Einbau und in Gehäuse
- Bei grösserer Stückzahl günstige Sonderangebote



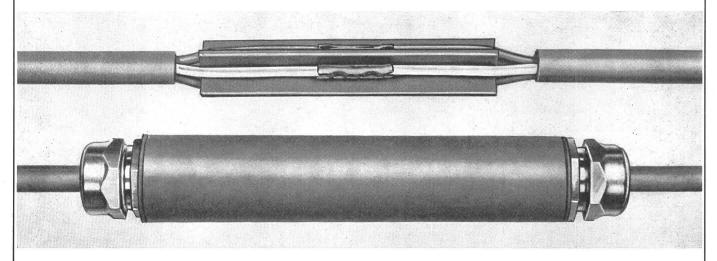
- Trenntransformatoren

- Reguliertransformatoren
- Zündtransformatoren für Oelheizungen
- Dreiphasen-Transformatoren

F. Knobel & Co., Elektro-Apparatebau, Ennenda Verkaufsbüro Zürich, Limmatstrasse 73, Telefon 051 / 428855



# AGRO-Universal-Kabelmuffe



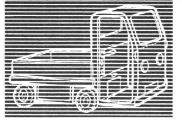
- Für Kabel von 1 mm² 4 x 25 mm²
- Ideal für Kabelkanäle, Kabelschächte usw.
- Nach der Montage sofort betriebsbereit
- Absolut wasserdicht, braucht nicht ausgegossen zu werden

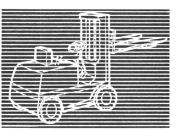
AGRO AG Elektrotechnische Fabrik Hunzenschwil AG 064/34368 u. 34864

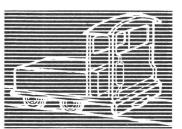
BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.

BLEI-TRAKTIONS-BATTERIEN mit Gitterplatten oder DYNAC mit positiven Röhrchenplatten, für Elektrokarren und Hubstapler, Grubenlokomotiven



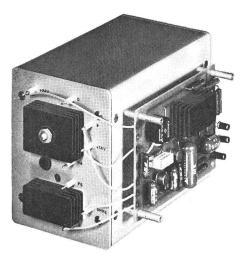






LECLANCHÉ

SA YVERDON



Générateur à quartz 1 MHz Type B - 720

Unités logiques (relais statiques) Unités de comptage Transistors Détecteurs à ultra-sons Etalons de fréquence Chronographes électroniques Quartz Armoires climatiques

# EBAUCHES S.A. NEUCHATEL SUISSE

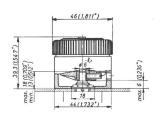
Département Oscilloquartz

Brévards 16 Tél. (038) 58501



# Z 1003 Drehknopfzähler

**Zivy** 



Z 1003/A

7. (1.01) 1

Eine Umdrehung des Drehknopfes gleich 100 Ziffern 1/500 Umdrehung ablesbar 1/1000 Umdrehung schätzbar N. Zivy & Cie. S.A.

Basel 9, Spalenring 164 Schweiz Tel. 061 / 39 00 10, Telex 62 254

Z 1003 / A = Aufbaumodell Z 1003 / E = Einbaumodell Für Präzisionspotentiometer, Apparatesteuerung, Werkzeugmaschinen usw. verwendbar

Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten

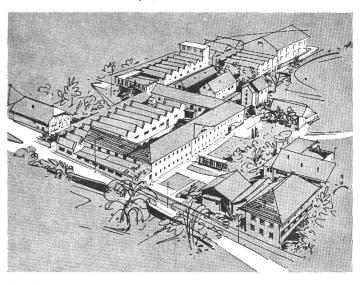
Abteilungen:

Thermoplast Lackdraht

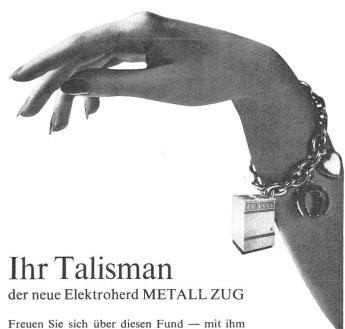
Kupferdraht-Zieherei

Spezial- und Maschinendraht







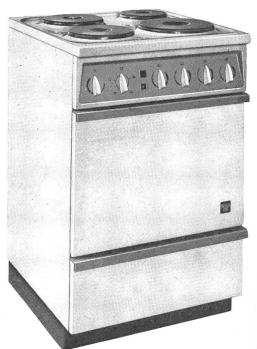


Freuen Sie sich über diesen Fund — mit ihm gewinnen Sie Ihre Kunden. Er ist einer der modernsten Herde der Schweiz. Jahrzehntelange Erfahrung steckt in der ausgereiften Konstruktion, die klassisch-schlichte Form entspricht dem Geschmack und den Anforderungen heutiger Hausfrauen und Architekten.

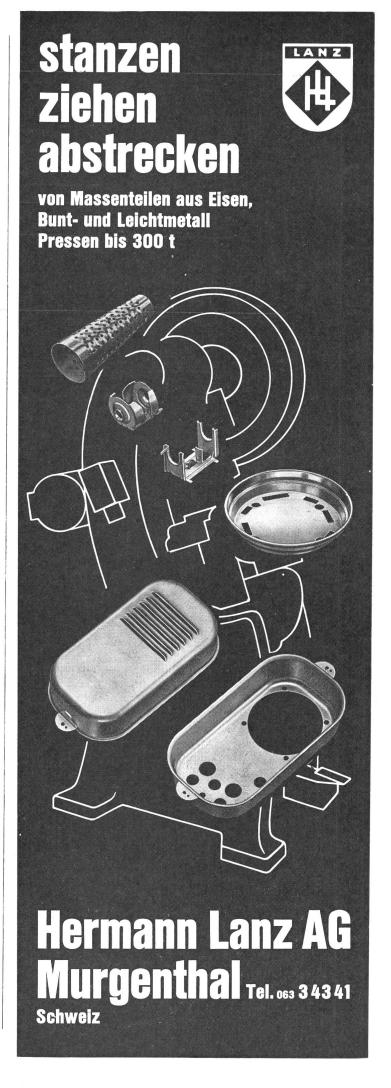
Sehr übersichtlich die schräggestellte, porzellanemaillierte Schaltskala mit den handlichen, geräuscharmen Schaltern; praktisch der Thermostat für den Backofen, der Wahlschalter für Ober-, Unterhitze oder Grill. Besonders erwähnenswert der Grossraumbackofen und die Vollauszugschublade für alles Zubehör.

Was von Zug kommt, ist gut. Der neue Elektroherd bestätigt es. Verlangen Sie den ausführlichen Farbprospekt oder rufen Sie unverbindlich unseren Vertreter.

Metallwarenfabrik Zug Tel. 042/4 01 51



METALL ZUĞ



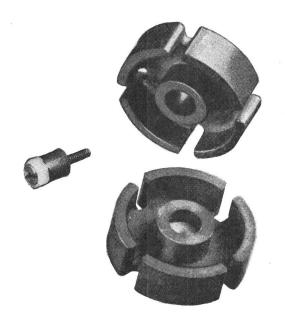
# **Stanferites**

als erster Typ der Ferrit-Topfkern-Reihe gemäss CEI ist der Kern 18 x 11 mm jetzt in Produktion

Muster in drei standardisierten Permeabilitäten kurzfristig lieferbar

Induktivitätsabgleich mittels Regelstiftes

Spulenkörper und Halterungen lieferbar



Dr. Ing. Koenig AG Dietikon Telefon 051/88 26 61 Abt. Magn. Werkstoffe







# KOCHEND **WASSER AUTOMAT**

Fixtherme «Victory»

SEV-geprüft



Hotels, Büros, Privat

schnell warmes, heisses, kochendes Wasser

sicher durch eingebauten Trockengehschutz

sauber durch hygienischen feuerfesten Glasbehälter.

> Jede Aufheizung mit frischem Wasser. Entkalkung innert kürzester Zeit

Sparsam durch Temperatur- und Mengenwahl (von 1 Tasse bis zu 5 Liter) nach Wunsch

Sehr einfache Montage

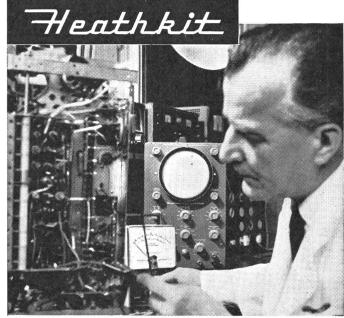
Generalvertretung für die Schweiz:



## H. Baumann & Cie.

Inhaber W. Wyss & Co. Elektrotechnische Artikel en gros Zürich 5 | 31 Josefstrasse 106 Ø 051 | 42 41 33

**HEATHKIT-Messgeräte für Labor und Service** sind hervorragend in der Konzeption und von technisch einwandfreier Ausführung. Besonders beliebt sind die elektronischen Mess-, Prüfund Amateurgeräte zur Selbstmontage. Sie ermöglichen eine interessante Freizeitgestaltung und helfen zugleich viel Geld sparen.











Mehrzweck Oszillograph 10-21 E X- und Y-Verstärker mit Gegentaktendstufe Kippfrequenz von 20Hz...100kHz identische X- und Y-Verstärker

Bausatz Fr. 349 .- mont. Fr 463 .-

Transistor-Tester IM-30

Zur Prüfung von PNP und NPN Transistoren bis max. 15 A Alpha und Beta direkt ablesbar Reststrommessbereich 15 µA ● 7 eingebaute Batterien und Anschlüsse für Fremdspeisung Bausatz Fr. 349,- mont, Fr. 463.-

Griddipper mit Tunneldiode HM-10 netzunabhängig ● ausgezeichnete mechanische Stabilität • übersichtliche Trommelskala • Stromversorgung: 1,5 V/4 mA Frequenzbereich von 2.7...270 MHz mit 5 Spulen

Bausatz Fr. 195. - mont. Fr. 270.-

Mobiler SSB Sender HX-20

Quarzgesteuerter SSB-Sender mit doppelter Umsetzung Automatische Aussteuerungskontrolle Alle Quarze werden mit-geliefert • Gekapseltes geliefert • Quarzfilter Bausatz Fr. 1130.-

Verlangen Sie unsere Druckschrift SEV, die Ihnen eine ausführliche Darstellung über unser umfangreiches Heath-Liefer-Programm gibt.



Telion AG. Zürich 47 Ø 051 549911



Seit 1936

# **STABA**

Qualitätstransformatoren

bis 65 kVA

Kurzfristig lieferbar





Ab Lager:

Regeltransformatoren

ETA thermische und magnetische Auslöser Infrarot-Strahler

Verlangen Sie bitte unseren Katalog Nr. 18

### EAB

**ELEKTROAPPARATEBAU AG** 

Courtelary BE

Telefon (039) 4 92 55/56



## **Ohmmeter Metrawid**

Bruchfestes Gehäuse und Glas, stossfestes Messwerk Skalenlänge etwa 45 mm

3 Messbereiche 0 . . . 10/100/1000 K' Ohm

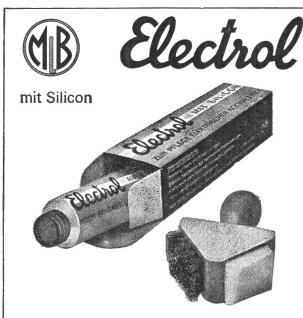
Mit zusätzlicher Teilung für 3 ballistische Messbereiche 0 . . . 25/250/2500  $\,\mu\text{F}.$ 

Aufschnallbar auf Arm, dadurch beide Hände frei

Verlangen Sie Ansichtssendung ohne Kaufverpflichtung

# AG. für Messapparate, Bern

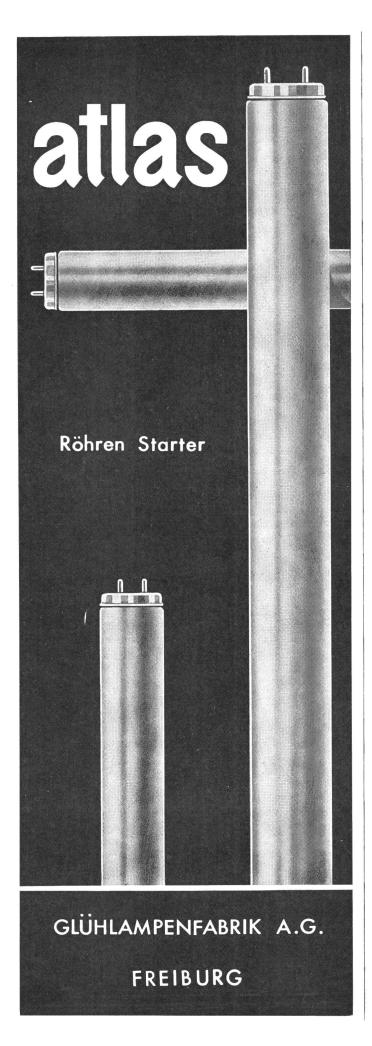
Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66



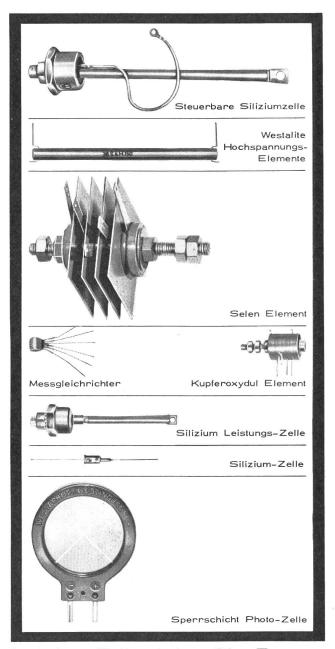
Electrol hilft die Lebensdauer Ihrer elektrischen Kochplatten zu verlängern. Einfach in der Anwendung, sparsam im Gebrauch.

Erhältlich bei Ihrem Elektriker oder im Haushaltartikel-Geschäft.

Max Bertschinger & Co. Lenzburg



# Für jeden Zweck den passenden Gleichrichter



In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

WESTINGHOUSE
BREMSEN UND SIGNALE AG
Bern Effingerstrasse 35





Elektroherd, Bono-Apparate AG Schlieren

Ihr Vorteil:

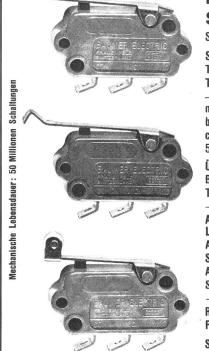


transistor ag

# Gesteuerte Silizium-Gleichrichter

Typen BTY 71-78 bis 600 Volt Höhere Spannungen auf Anfrage Kristalltemperatur bis 125° C 5A und 10 A-Typen ab Lager

# transistor ag Zürich 9/48 Hohlstrasse 610 Telefon 051/62 5611/12 Telex 53 809



## Micro-Schalter

SEV-gepr.

Serie 600 Typ 601 10/Amp, 380 V ~ Typ 602 6 Amp. 380 V∼

mechanische Lebensdauer bei voller Ausnützung von ca. 0,5 mm Überweg zirka 50 Millionen Schaltungen

Über 15 verschiedene Basistypen Tastendruck bls 7 gr.

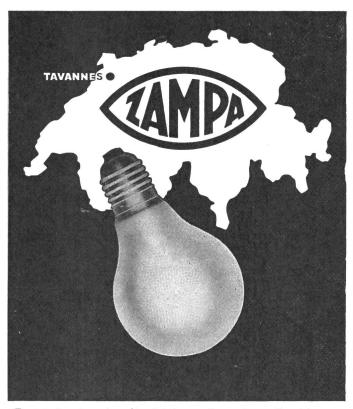
Anschlüsse: Lötanschlüsse AMP-Anschlüsse Schraubenanschlüsse Anschlüsse für gedruckte Schaltungen

Reichhaltiges Zubehör Photos in natürlicher Grösse

Spezialausführung für 150° C

# **Baumer Electric**

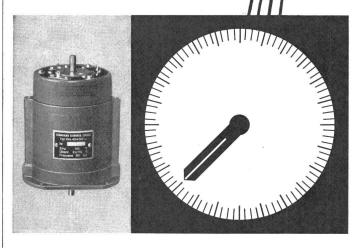
FRAUENFELD Telephon (054) 73326



En vente chez les électriclens et services électriques

Standard

# Fernübertragung mit **Drehfeld**system



Drehfeldsysteme dienen zur Fernübertragung von Drehmomenten bei Mess-, Kontroll- und Fernbedienungs-Aufgaben, z. B.:

> Wasserstände Dampfdrücke **Temperaturen** Antennenstellungen Fernzählungen Servosteuerungen Fernantriebe (elektr. Welle) etc.

1818



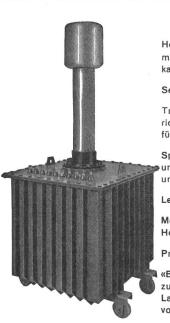
ZÜRICH 4

# AARAU

# Aarau-Licht – ermüdet nicht

Glühlampenwerke Aarau AG





Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren ∌und Drosselspulen für Hochund Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

 «Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

Prüftransformator 50/100/200kV 40kVA Gross-Elektrofilter

# HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

# M-R Schalt- u. Schutz-Relais 3-polig



Für Ströme 0,1-10A

Für Spannungen bis 380V $\sim$ 

Zum Schutz von automatischen Drehstrom-Anlagen wie Pumpen-Antriebe, Kälte-Kompressoren und ähnliche Anwendungsgebiete.

Zur gleichzeitigen Überwachung bzw. schaltungsmässigen Kopplung dreier elektrisch getrennter Steuerstromkreise.

### ELLENBERGER & POENSGEN G.m.b.H.

ALTDORF bei Nürnberg

Vertretung für die Schweiz:

Henri Grandjean, Reinach BL Tel. 061/82 75 18





von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf Schuco-Stecker und Englische-Stecker

Nr. 4746 Bakelit weiss

Vom SEV geprüft und gutgeheissen

AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH Tel. 051 836222



# HUBER

R

N

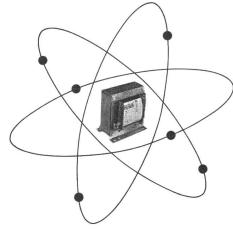
O

M

T

R

E



Verlangen Sie Unterlagen oder Offerten

Wir fabrizieren für REGELTECHNIK und ELEKTRONIK Ein- und Dreiphasentransformatoren bis 80 KVA und übernehmen Wickelarbeiten nach Ihren Angaben



Zürich 11/50 Neunbrunnenstrasse 55 Telephon (051) 48 59 11/12



# HALLAUER ROHRE

sind gut und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten



Isolierrohrfabrik Hallau AG Hallau

# Messen Regeln Registrieren

Temperaturen von -200 bis +2000°C mit Thermoelementen und Widerstandsthermometern Luftfeuchtigkeit nach dem LiCI-Verfahren pH- und Redoxpotentiale

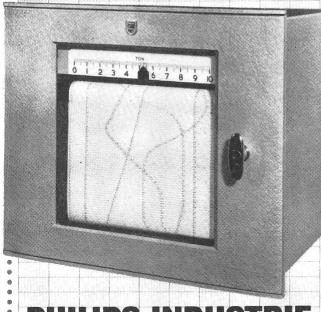
Dehnungsmessung mit Dehnungsmesstreifen Gewichte, Druck- und Zugkräfte bis 400 t

Niveaumessungen in Tanks und Silos Durchflussmenge

Gas- und Flüssigkeitsdruck

Drehmomente von Motoren Vibration, Exzentrität





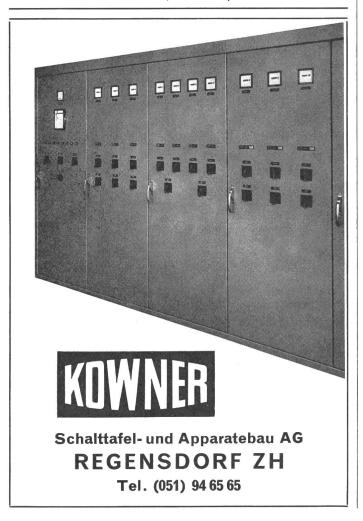
# PHILIPS INDUSTRIE

Philips AG, Abt. Industrie, Zürich 3
Binzstr. 7, Tel. 051/25 86 10 und 27 04 91



# Walter Bertschinger AG Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041/417575







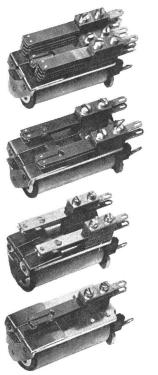
# Wagner+Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14

# ROVO-LICHTREKLAMEN, BELEUCHTUNGEN ZÜRICH 9/48 (051) 62 44 00 FILIALEN IN: BASEL, LAUSANNE, BERN, LUGANO, GENF







# RELAIS

«Moser-Baer»

für Gleich- und
Wechselstrom-Erregung
Kontakte für
Stark- und Schwachstrom
Thermorelais, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

### LAUSANNE

ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1 Telefon (021) 23 84 83

Leutschenbachstr. 71 Telefon (051) 48 02 02



für Niederspannungsanlagen
SEV-geprüft





Von der

kleinsten Klemme bis zur kompletten

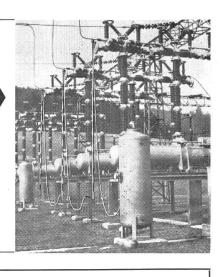
### Höchstspannungs-Schutzgarnitur:

- Material ist durchdacht, wohlgeformt, amtlich geprüft und hat sich seit Jahrzehnten in der Praxis bestens bewährt!

Verlangen Sie Unterlagen vom Allein-Verkauf für die Schweiz

### SCHMID-MATTHEY ZOLLIKON ZH

Telephon 051 24 82 10





Fabrikation von elektr. Artikeln und Sicherungen. Suche feste Abnehmer für elektrische Sicherungen, SEV geprüft D I 6/250 Volt und D II 6/500 Volt Anfragen sind zu richten

ASTRIBA A. Asal-Steiger KI.hüningerstrasse 115 Basel

### A vendre:

- 1 groupe hydroélectrique comprenant:
- 1 turbine Pelton de 3000 CV, 750 t/min., pour chute de 400 m 287
- 1 régulateur de vitesse
- 1 alternateur triphasé de 2600 kVA, 750 t/min., 5250 à 6000 volts, cos.  $\phi\,=\,0,\!80$

le tout en bon état pour réutilisation.

P 977-24 L

Faire offres à la COMPAGNIE VAUDOISE D'ELECTRICITE, Beau-Séjour 1, à Lausanne.



RELAIS DE MESURE
SENSITACT
A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

PYROR S.A. GENÈVE 28. rue des Usines Téléphone (022) 423800

# sécheron

Nous cherchons pour notre **Département Moteurs et**Alternateurs 300

# un chef constructeur

diplômé d'une Ecole Polytechnique ou d'un Technicum Supérieur, spécialisé dans le calcul et la construction des machines tournantes de moyenne et grande puissance.

Le futur collaborateur sera chargé de coordonner la technique de notre filiale en France avec celle de notre entreprise.

Faire offres manuscrites, en joignant curriculum vitae, copies de certificats, photographie, au Secrétariat Général de la S. A. des ATELIERS DE SECHERON, Case postale Sécheron, GENEVE 21.

P 95065 X



# Compagnie Vaudoise d'Électricité

engagerait pour son service des réseaux:

295

### techniciens-électriciens

s'intéressant aux études et projets relatifs à la construction et l'exploitation des postes 40/13 kV, des stations transformatrices et des réseaux de distribution HT/BT. P 977-27 L

Les candidats de langue maternelle française, diplômés d'un technicum suisse, pouvant si possible faire état de quelques années d'expériences utiles à l'activité ci-dessus, doués d'esprit de collaboration, sont priés d'adresser leurs offres écrites avec curriculum vitae détaillé et prétentions de salaire à la Compagnie Vaudoise d'Electricité, Bureau du Personnel, Beau-Séjour 1, Lausanne.

Nous offrons des occupations intéressantes, du travail de bureau et d'extérieur, la semaine de 5 jours, des possibilités d'avancement et une caisse de pensions et maladie.

Wir suchen für den Bau und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungsleitungen sowie Transformatorenstationen einen 297

## Elektrotechniker

Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Beilagen bitte an

Elekrizitätswerk des Kantons Schaffhausen Rheinstrasse 37 Schaffhausen



Wir suchen einen

# dipl. Elektro-Techniker

als

## Leiter unserer Montagen

Das Unternehmen, welches sich in der Nähe von Zürich befindet, stellt feinmechanische Elektrogeräte her. Unsere Erzeugnisse geniessen Weltruf und wir suchen deshalb auch einen qualifizierten Elektrotechniker, welcher sich mit ganzer Hingabe der Führung der Montagen widmet. Es sind ihm 8 Abteilungen mit rund 130 Mitarbeitern, wovon die Hälfte weibliches Personal, unterstellt.

Der Posten erfordert neben einer abgeschlossenen Lehre als Fein- oder Elektromechaniker und der Absolvierung des Technikums eine gereifte Persönlichkeit, welche es versteht, die Mitarbeiter für ihre Aufgaben zu begeistern und nach dem Prinzip der Delegation der Verantwortung zu führen.

Unser Kader ist aufgeschlossen und wird einen neuen, tüchtigen Mitarbeiter in seinem Kreise herzlich willkommen heissen. Ihre Salärierung richtet sich nach dem, was Sie uns zu bieten haben

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Saläranspruch senden Sie unter Chiffre B 296 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

### ELEKTRIZITÄTSWERK BASEL

Für unsere Abteilung Leitungsbau suchen wir einen

# dipl. Elektrotechniker

als Assistenten des Abteilungschefs.

299

Der umfangreiche Weiterausbau und die Erneuerung der Hoch- und Niederspannungs-Kabelverteilnetze einer städtischen Stromversorgung bieten praktisch veranlagtem, initiativem Techniker Gelegenheit zu abwechslungsreicher, selbständiger und verantwortungsvoller Tätigkeit.

P 979 Q

Der Leistung entsprechender Lohn, gute Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

Bewerber bitten wir, ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an das

Elektrizitätswerk Basel

Postfach Basel 8

Für den Netzbetrieb (Transformatorenstationen, Kabelund Freileitungen) suchen wir einen



5-Tage-Woche, Angenehme Zusammenarbeit, Pensions-kasse.

Handgeschriebene Bewerbungen unter Chiffre B 298 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.

# **Montageleiter-Stellvertreter**

Unsere Abteilung Beleuchtung sucht einen neuen Mitarbeiter mit Praxis in der Montage von elektrischen Apparaten. Voraussetzung ist eine abgeschlossene Lehre als Elektro-Monteur. Bewerber aus der Beleuchtungsbranche werden bevorzugt. Italienischkenntnisse sind erwünscht. Alter nicht unter 25 Jahren.

Sie finden bei uns ein angenehmes Arbeitsklima, gute Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen, 5-Tage-Woche, englische Arbeitszeit.

Wenn Sie sich für diesen vielseitigen Posten in unserem fortschrittlichen, modernen Betrieb interessieren, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Saläransprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins.





### Die Schweizerischen Bundesbahnen

suchen für ihre Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion in Bern einen 292

### Elektroingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung für die Bearbeitung von Fragen im Sektor Energiewirtschaft in Zusammenarbeit mit dem Sektionsleiter.

Geboten wird vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeiten. Die Besoldung richtet sich nach der für das Bundespersonal geltenden Ordnung. P 723 Y

Handschriftliche Anmeldungen bis 25. November 1963 an die Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern.

# **ELEKTRO-WATT**

sucht

290

# dipl. Elektroingenieur

mit Erfahrung auf dem Gebiet des Generatorenbaues, wenn möglich mit einigen Jahren Versuchslokalpraxis. Gute Kenntnisse der französischen und englischen Sprache erwünscht, aber nicht Bedingung.

### Arbeitsgebiet:

Projektierung und Überwachung der Montage und Inbetriebsetzung von Kraftwerken. P 1000 Z

### Wir bieten

Interessante Tätigkeit bei angemessener Entlöhnung. 5-Tage-Woche, Pensionskasse und weitere Sozialleistungen.

### Offerten

erbitten wir mit den üblichen Unterlagen an das Personalbüro der Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG Postfach, Zürich 22

Verlangen Sie bitte zur Erleichterung Ihrer Bewerbung ein Anmeldeformular. (Telephon 051 / 23 76 40.)

# LANDIS & GYR

### Si vous êtes

ingénieur électricien

désireux de prendre la responsabilité de l'étude complète d'installations jusqu'à leur réalisation

de langue maternelle française ou si vous avez des connaissances parfaites de cette langue

prêt à collaborer avec un bureau d'ingénieurs parlant surtout l'allemand

### si vous avez

de l'intérêt aux problèmes de télécommunication, télémesure et télécommande

l'expérience de la vente ou le désir de l'acquérir

25 à 35 ans

nous vous offrons un poste

# d'ingénieur de vente

dans un groupe s'occupant principalement d'exportation

Veuillez adresser votre offre avec curriculum vitae, références, prétentions de salaire et photographie au Service du Personnel de Landis & Gyr AG Zoug

**293** 

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4, Lutherstrasse 14 SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26 SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSingenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

- 181 Betriebsingenieur, Fachrichtung Elektrotechnik, mit Praxis für den Unterhalts- und Reparaturendienst aller Installationen und Maschinen, sowie für die Produktionskontrolle. Sprachen: Französisch und Deutsch, Italienisch erwünscht. Eintritt nach Vereinbarung. Interessante und selbständige Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Fabrik für Textilverarbeitung im Tessin.
- 239 Jüngerer Elektrozeichner, mit Praxis für Projekt und Ausführung von Transformatoren und Schaltstationen. Gelegenheit für Aussendiensttätigkeit wie: Aufnahmen, Montagekontrollen, Abnahmen usw. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung mit überdurchschnittlicher Bezahlung, Kleinere Fabrik, Nähe Zürich.
  Abgemeldete Stellen: 1961: 309; 1962: 315; 1963: 93 95 143 145 177.

Für den Betrieb und Unterhalt unserer drei grossen Kraftwerke Sils, Bärenburg und Ferrera sowie der Staumauern, Wasserfassungen und Strassen suchen wir je einen

### Maschinen- oder Elektrozeichner

und einen

P 421-4 Ch

### Bauzeichner

Initiativen, einsatzfreudigen Bewerbern mit guten Berufskenntnissen bieten wir abwechslungsreiche, selbständige Arbeit.

Gut ausgebaute Pensionskasse und Sozialleistungen.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Referenzen sind zu richten an die Direk-

KRAFTWERKE HINTERRHEIN AG, THUSIS

Grössere Maschinenfabrik in der Ostschweiz hat eine entwicklungsfähige Position zu vergeben.

Einem jüngeren, einsatzbereiten

## Elektro-Techniker

werden interessante Entwicklungs-Aufgaben auf dem Gebiet der industriellen ELEKTRONIK geboten.

Vorausgesetzt wird eine abgeschlossene Lehre als Elektro-Mechaniker oder Schwachstromapparate-Monteur mit theoretischer und praktischer Weiterbildung (Techniko, ATZ, Onken usw.). Englische Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Den Leistungen entsprechende Salarierung - Sozialleistungen — 5-Tage-Woche — Wohnungsbeschaffung auf Wunsch.

Offerten mit Photo, Zeugniskopien, Handschriftprobe und Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre B 284 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, Zürich 1.



Unser neues

288

# **Hochspannungs**laboratorium

ist mit vielfältigen und kostbaren Apparaten und Installationen ausgerüstet. Für den Unterhalt dieser anspruchsvollen Einrichtungen, sowie für die Planung und Beschaffung zukünftiger Erweiterungen suchen wir

## dipl. Elektrotechniker

Bewerber mit Freude an einer selbständigen Stellung bitten wir, uns unter Kennziffer 318 zu schreiben oder telephonisch eine Besprechung mit unserer Personalabteilung zu vereinbaren. Telephon (051) 62 52 00.

MICAFIL AG, ZÜRICH 9/48.

Die Maggia Kraftwerke AG sucht:

282

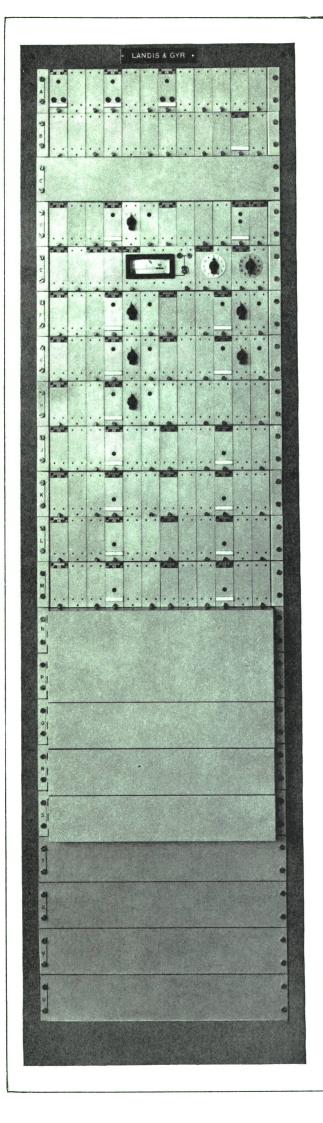
# Elektro-Techniker

mit Baustellen-Praxis sowie Erfahrung in der Leitung und Überwachung von Montagearbeiten in grösseren Hochspannungs- und Sekundäranlagen und zur Mitwirkung an der Projektierung;

## Zentralenchefs

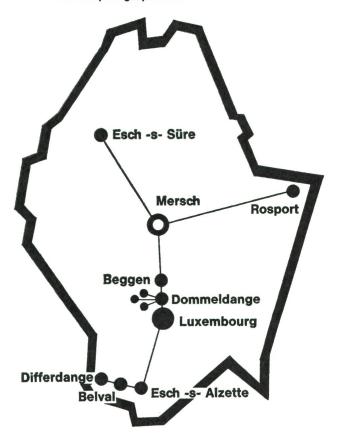
mit guter Erfahrung in der Montage, im Betrieb und Unterhalt hydroelektrischer Maschinen und Apparate. Die Bewerber sollen zur Führung von qualifiziertem Personal besonders geeignet sein. Handschriftliche Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sowie Angaben der Gehaltsansprüche sind erbeten an die Direktion der Maggia Kraftwerke AG, Locarno.

380 0 E L-KABEL CABLE AHUILE GORTALL



# LANDIS & GYR-TONFREQUENZ-ÜBERTRAGUNGS-KANÄLE

Die Landis & Gyr-Tonfrequenzkanäle werden für die Übertragung von Informationen auf Telephon-Leitungen verwendet. Solche Leitungen können von den Telephonverwaltungen gemietet werden und dienen oft auch zur gleichzeitigen Übertragung von Telephongesprächen.



Die Compagnie Grande-Ducale d'Electricité du Luxembourg (CEGEDEL) überträgt die Messwerte aus 11 Unterstationen nach dem Dispatching MERSCH mittels Tonfrequenz-Fernzählkanälen über drei sternförmig verlaufende Telephonleitungen. Diese weisen eine Gesamtlänge von 104 km auf.



ZUG

Tel. 042 42525